BIBLIOGRAPHY OF JOSEPH BRODSKY'S ESSAYS, INTRODUCTIONS, REVIEWS, LETTERS (IN ENGLISH AND RUSSIAN)

COMPILED BY VALENTINA POLUKHINA AND THOMAS BIGELOW

1.	1962-1963	'Neotpravlennoe pis'mo', <i>Iosif Brodskij razmerom podlinnika</i> . Tallin 1990, pp. 5-7; reprinted in Forma vremeni. Stichotvo- renija, ėsse, p'esy, v dvuch tomach. Minsk 1992, Vol. 2, pp. 339-341 and in V. Polukhina's Brodsky Through the Eyes of his Contemporaries. New York 1992, pp. 34-35.
2.	1962	A Letter from Brodsky to Achmatova, dated June 24, 1962, in Ob Anne Achmatovoj: Stichi, esse, vospominanija, pis'ma, ed. by M.M. Kralin. Leningrad 1990, p. 397.
3.	1969	'Čudo obydennoj reči', <i>Literaturnoe obozrenie</i> , No. 10, Oct. 1991, p. 59 (a note on Gennadij Alekseev, dated Dec. 1969).
4.	1970	'Aziatskie Maksimy. Iz zapisnoj knižki 1970 g.', <i>Iosif Brodskij razmerom podlinnika</i> . Tallin 1990, pp. 8-9; reprinted in <i>Forma vremeni</i> , Vol. 2, pp. 342-343.
5.	1971	'Zametka o Solov'eve', <i>RLT</i> , No. 4, Fall 1972, pp. 373-375 (Commentary on VI. Solov'ev's essay 'Puškin's Destiny', written in 1971. It is the first of Brodsky's prose to be published in Russian).
6.	1972	Brodsky's letter to Brežnev, in 'Exiled Poet Pleads: I Belong to Russia' by Robert G. Kaiser, <i>Washington Post</i> , July 25, 1972, pp. A1, A6; in Russian in 'Delo Brodskogo' by Ja. Gordin, Nava No. 2, 1980, pp. 165, 166
7.	1972	Neva, No. 2, 1989, pp. 165-166. 'The Fate of a Poetess', <i>Michigan Daily Magazine</i> , Nov. 12, 1972, p. 13. In defence of Natalija Gorbanevskaja; transl. by Carl Proffer.

0304-3479/97/\$17.00[©] 1997 - Elsevier Science B.V. All rights reserved.

- 8. 1972 'A Writer is a Lonely Traveler, and No One is His Helper', New York Times Magazine, October 1, 1972, pp. 11, 78-79, 82, 84, 86-87; transl. by Carl Proffer.
- 9. 1973 'Preface' to Platonov's Kotlovan/Foundation Pit, bilingual edition. Ann Arbor 1973, in English, pp. ix-xii, transl. by Carl Proffer; in Russian, pp. 163-165; reprinted in Collected Works of Andrei Platonov. Ann Arbor 1975, pp. ix-xx (English only); in Kotlovan Ann Arbor 1979, pp. 5-7 (Russian only); as 'Posleslovie k "Kotlovanu"' in Naberežnaja neiscelimych: trinadcat' esse. Moskva 1992, pp. 5-7; in Andrej Platonov. Mir tvorčestva. Moskva 1994, pp. 154-156 and in Sočinenija Iosifa Brodskogo. Sankt-Peterburg 1995, Vol. IV, pp. 49-51.
- 10. 1973 'On Richard Wilbur', American Poetry Review, Vol. 2, No. 1, Jan./Febr. 1973, p. 52, transl. by Carl Proffer; reprinted in Under Discussion: Richard Wilbur's Creation. Ann Arbor 1983, pp. 203-206.
- 11. 1973 'On Poetry and Politics', Brodsky's reply to Denise Levertov's letter to the Editors, *American Poetry Review*, Vol. 2, No. 2, March/April 1973, pp. 54-55.
- 12. 1973 'Reflections on a Spawn of Hell', New York Times Magazine, March 4, 1973, pp. 10, 66, 68, 70.
- 13. 1973 'Translating Akhmatova', New York Review of Books, Vol. 20, No. 13, August 9, 1973, pp. 9-11, transl. by Carl R. Proffer; a review of Poems of Akhmatova, transl. by Stanley Kunitz with Max Hayward.
- 14. 1974 'Beyond Consolation', New York Review of Books, Vol. 21, No. 1, Febr. 7, 1974, pp. 13-16; a review of Hope Abandoned by N. Mandelstam; Osip Mandelstam: Selected Poems, transl. by C. Brown and W. Merwin; Complete Poetry of O.E. Mandelstam, transl. by B. Raffel and A. Burago; O. Mandelstam, Selected Poems, transl. by D. McDuff.
- 15. 1974 'Iosif Brodskij v zaščitu Maramzina', Chronika zaščity prav v SSSR, No. 10, July-August, 1974, pp. 9-11; reprinted as 'Vladimir Maramzin: An Appeal to Both Writers and Readers', Times. London, No. 59, 160, August 8, 1974, p. 14. Statement in protest of Vl. Maramzin's arrest compiling an edition of Brodsky's poetry; reprinted in New York Review of Books, Vol. 21, No. 14, September 19, 1974, p. 45; slightly abridged as 'Enemies and Slaves' in Index on Censorship, Vol. 3, Winter 1974, p. 45.
- 16. 1975 'Victims. A Letter to the Editor in defence of VI. Maramzin', New York Review of Books, Vol. 21, No. 21 & 22, Jan. 23, 1975, p. 42.

- 17. 1975 'Resisting the "Machine", a review of Alexander Dolgun's story: An American in the Gulag', New Leader, Vol. 58, No. 11, May 26, 1975, pp. 17-19.
- 18. 1976 Preface to *Modern Russian Poets on Poetry*, ed. by Carl Proffer; selected and introduced by Brodsky. Ann Arbor 1976, pp. 7-9.
- 19. 1976 'The Fate of a Poet: Tomas Venclova', letter to the Editor, New York Review of Books, Vol. 23, No. 5, April 1, 1976, p. 39.
- 20. 1976 'Making Out in Moscow, A Review of George Feifer's Moscow Farewell', New York Times Book Review, April 18, 1976, pp. 4-5.
- 21. 1977 'On Cavafy's Side', New York Review of Books, Vol. 24, No. 2, Febr. 17, 1977, pp. 32-34. A review of Cavafy's Alexandria: Study of a Myth in Progress, by Edmond Keeley; reprinted as 'Na storone Kavafisa' in Écho, No. 2, 1978, pp. 142-151, transl. by L. Loseff; included as 'Pendulum's Song' in Less Than One: Selected Essays. New York 1986, pp. 53-68, dated by 1975; reprinted in Petropol' al'manach, No. 4, 1992, pp. 43-53; also in Inostrannaja literatura, No. 12, Dec. 1995, pp. 208-215, in Loseff's translation and in Sočinenija Iosifa Brodskogo, 1995, Vol. IV, pp. 165-177.
- 22. 1977 'The Art of Montale', New York Review of Books, Vol. 24, No. 10, June 9, 1977, pp. 35-39. A review of Eugenio Montale: New Poems and Poet in Our Time; included in Less Than One, as 'In the Shadow of Dante'. New York 1986, pp. 95-112.
- 23. 1977 'Why Russian Poets?', *Vogue*, Vol. 167, No. 7, July, 1977, p. 112. On Bella Achmadulina.
- 24. 1977 'The Geography of Evil', Partisan Review, Vol. 44, No. 4, Winter 1977, pp. 637-645, transl. by Barry Rubin. Review of From Under the Ruble by Aleksandr Solženicyn et al.; The Gulag Archipelago III, IV by Aleksandr Solženicyn; On Socialist Democracy by Roy Medvedev.
- 25. 1977 Introduction to Osip Mandelstam: 50 Poems, transl. by Bernard Meares. New York 1977, pp. 7-17; included as 'The Child of Civilization' in Less Than One, pp. 123-144; reprinted as 'Syn civilizacii' in Naberežnaja neiscelimych, 1992, pp. 31-46, transl. by D. Čekalov.
- 26. 1978 'Predislovie k sticham Limonova', *Kontinent*, No. 15, 1978, p. 153.
- 27. 1978 'Presentation of Czeslaw Milosz to the Jury', *World Literature Today*, Vol. 52, No. 3, Summer 1978, p. 364.
- 1978 'Posvjaščaetsja pozvonočniku', Kontinent, No. 63, 1990, pp. 233-244; reprinted in Iosif Brodskij razmerom podlinnika. Tallin 1990, pp. 53-64; in Forma vremeni, 1992, Vol. 2, pp. 344-356

and in Naberežnaja neiscelimych, 1992, pp. 47-58; included as 'After a Journey, or Homage to Vertebrae' in On Grief and Reason. New York 1995, pp. 62-80, transl. by A. Sumerkin and the author; reprinted in Sočinenija Iosifa Brodskogo, 1995, Vol. IV, pp. 52-63.

- 29. 1979 'On Tyranny', Parnassus, Vol. 8, No. 1, Fall/Winter 1979, pp. 123-129; reprinted in The Contemporary Essay, Second Edition, ed. by Donal Hall. New York 1989, pp. 74-79; reprinted as 'O tiranii' in Iskusstvo kino, No. 7, 1990, pp. 6-10 and in Naberežnaja neiscelimych, 1992, pp. 78-85, transl. by L. Loseff; included in Less Than One, pp. 113-122; dated by 1980; reprinted as 'Čto do tiranii' in Rodnik, No. 3, 39, March 1990, pp. 74-76, transl. by A. Levkin.
- 30. 1979 'Leningrad: City of Mystery', Vogue, Vol. 169, Sept. 1979, pp. 494-499; reprinted as 'Leningrad' in Al'manach Čast' reči, No. 1. New York 1980, pp. 6-26, transl. by L. Loseff; included as 'A Guide to a Renamed City' in Less Than One, p. 69-94.
- 31. 1979 'Less Than One' (excerpt), New York Review of Books, Vol. 26, No. 14, Sept. 27, 1979, p. 32. In Russian: 'Men'še čem edinica', *Echo*, No. 1, 1980, pp. 6-22, transl. by L. Loseff; included in Less Than One, pp. 3-33, dated by 1976; reprinted as 'Men'še čem edinica' in Forma vremeni. Stichotvorenija, esse, p'esy, v dvuch tomach. Minsk 1992, Vol. 2, pp. 314-338; 'Men'še edinicy', Inostrannaja literatura, No. 10, 1992, pp. 234-242, transl. by V. Golyšev; reprinted in Naberežnaja neiscelimych, 1992, pp. 8-30.
- 32. 1979 'O stichach Loseva', Echo, No. 4, 1979, pp. 66-67; reprinted in The Blue Lagoon Anthology of Modern Russian Poetry, Vol. 2B. Newtonville 1989, p. 342.
- 33. 1979 'Poėt i proza', predislovie k M. Cvetaeva, *Izbrannaja proza v dvuch tomach, 1917-1937*, Vol. 1. New York 1979, pp. 7-17; as 'A Poet and Prose', *Parnassus*, Vol. 9, No. 1, Spring/Summer 1981, pp. 4-16, transl. by B. Rubin; reprinted in *Novyj mir*, No. 2, Febr. 1991, pp. 151-157; included in *Less Than One*, pp. 176-194; reprinted in *Naberežnaja neiscelimych*, 1992, pp. 59-71 and in *Sočinenija Iosifa Brodskogo*, 1995, Vol. IV, pp. 64-77.
- 34. 1980 'S dnem roždenija "Novyj Amerikanec", Novyj Amerikanec, Vol. 1, No. 1, Febr. 8-14, 1980, p. 7.
- 35. 1980 'To Be Continued', *PENewsletter*, May 1980, p. 10.
- 36. 1980 'Playing Games', Atlantic Monthly, Vol. 245, No. 6, June 1980, pp. 35-39.
- 37. 1980 'A True Child and Heir of the Century', New York Times, Oct. 10, 1980, p. A10; on Milosz's Nobel Prize; reprinted as 'Syn veka' in Novyj Amerikanec, Oct. 9-14, 1980, p. 7.

	1980	'Ob odnom stichotvorenii (vmesto predislovija)', M. Cvetaeva, Stichotvorenija i poėmy. New York 1980, Vol. 1, pp. 39-80; reprinted in Iosif Brodskij razmerom podlinnika. Tallin 1990, pp. 65-126; included as 'Footnote to a Poem' in Less Than One, pp. 195-267, transl. by Barry Rubin, dated by 1981; reprinted in Novyj mir, No. 2, Febr., 1991, pp. 157-180 and in Forma vremeni, 1992, Vol. 2, pp. 396-449; in Naberežnaja neiscelimych, 1992, pp. 86-140, and in Sočinenija Iosifa Brodskogo, 1995, Vol. IV, pp. 78-125. 'Dostoevsky: A Petit-Bourgeois Writer', Stand, Vol. 22, No. 4, Winter 1981, pp. 7-9; 'O Dostoevskom' in Russica-81: Literaturnyj sbornik. New York 1981, pp. 209-213, transl. by A. Sumer-kin; included as 'The Power of the Elements' in Less Than One, pp. 157-163; reprinted in Neva, No. 11-12, NovDec. 1991, pp. 260-262, transl. by A. Sumerkin; in Naberežnaja neiscelimych, 1992, pp. 72-77 and in Sočinenija Iosifa Brodskogo, 1995, Vol. IV, pp. 178-184.
40.	1980	Introduction to A Tomb for Boris Davidovich by D. Kiš. London 1980, pp. ix-xvii.
41.	1980	On the arrest of K. Azadovskij, 'V poslednjuju minutu', <i>Écho</i> , No. 3, Summer 1980, p. 89.
42.	1981	'The Azadovsky Affair', <i>New York Review of Books</i> , Vol. 28, No. 15, Oct. 8, 1981, p. 49; letter in protest to the arrest of
43.	1981	Konstantin Azadovskij. 'Nadezhda Mandelstam (1899-1980)', New York Review of Books, Vol. 28, March 5, 1981, pp. 3-4; reprinted in Novyj Amerikanec, No. 57, March 10-16, 1981, pp. 19-20, transl. by A. Batchan; also in L. Loseff's transl. in Čast' reči, No. 2/3, 1982- 1983, pp. 111-120; reprinted as an introduction to Nadežda Mandel'štam: Moe zaveščanie i drugie ėsse. New York 1982; reprinted in The First Anthology: 30 Years of the New York Review of Books. New York 1993, pp. 205-212; included in Less Than One, pp. 145-156.
44.	1981	'Joseph Brodsky on Anthony Hecht and the Art of Poetry', Envoy: The Newsletter of the Academy of American Poets, Fall/Winter 1981-1982, pp. 2-3; reprinted in The Burdens of Formality: Essays on the Poetry of Anthony Hecht. Athens 1990,

- 45. 1981 pp. 49-50.
 45. 1981 'Naša anketa: Zaočnoe zasedanie redkollegii "Kontinenta"', Kontinent, No. 29, 1981, p. 435.
- 46. 1981 'Virgil: Older than Christianity, A Poet for the New Age', *Vogue*, Vol. 171, Oct. 1981, p. 180.
- 47. 1982 Brodsky's reply to Mrs. C. Thurlo, Vogue, Vol. 172, No. 2, Febr. 1982, p. 121.

- 48. 1982 'Čto proizošlo v Pol'še', *Novyj Amerikanec*, No. 101, Jan. 15-21, 1982, pp. 7-9.
- 49. 1982 Introduction to Anna Akhmatova: Poems, selected and transl. by Lyn Coffin. New York 1982, pp. xiii-xxxi; included as 'The Keening Muse' in Less Than One, pp. 34-52; reprinted as 'Muza plača' in Strana i mir, No. 7, 1986, pp. 77-88, transl. by M. Temkina, and as 'Skorbnaja muza' in Junost', No. 6, 1989, pp. 65-68, transl. by A. Kolotov.
- 50. 1983 'Posleslovie k knige', Jurij Kublanovskij, *S poslednim solncem*. Paris, pp. 361-365.
- 51. 1983 'To Please a Shadow', Vanity Fair, Vol. 46, No. 8, Oct. 1983, pp. 83-90; included in Less Than One, pp. 357-383; reprinted in abridged form in Los Angeles Times, Oct. 31, 1987, sect. II, p. 8.
- 52. 1983 'On Derek Walcott', New York Review of Books, Vol. 30, Nov. 10, 1983, pp. 39-41; reprinted as an Introduction to Poems of the Caribbean by D. Walcott. New York 1983, pp. ix-xix; included as 'The Sound of the Tide' in Less Than One, pp. 164-175; abridged transl. as 'Šum priboja', Inostrannaja literatura, No. 3, March 1993, pp. 33-34.
- 53. 1984 'A Commencement Address', first published as 'The Misquoted Verse' in 1984 in a pamphlet by Williams College, entitled Williams College Hundred and Ninety-Fifth Commencement Address; reprinted in New York Review of Books, Vol. 31, Aug. 16, 1984, pp. 7-8; included in Less Than One, pp. 384-392; reprinted as 'Naputstvie' in Junost', No. 2, Febr. 1991, pp. 74-75, transl. by A. Kolotov; reprinted as 'Aktovaja reč'' in Naberežnaja neiscelimych, 1992, pp. 141-146, transl. by G. Daševskij.
- 54. 1984 'Viewpoint: Why the Peace Movement is Wrong', *TLS*, No. 4247, Aug. 24, 1984, p. 942; reprinted as 'Disarmament Delusions' in *Harper's*, Vol. 270, No. 1617, Febr. 1985, p. 24.
- 55. 1984 Introduction to Irina Ratušinskaja, *Stichi*. Tenafly, NJ, pp. 7-8 in Russian, pp. 51-52 in English; reprinted in Irina Ratushinskaia, *No, I'm Not Afraid*. New York 1986, pp. 14-15, transl. by D. McDuff and in *Russkaja mysl'*, 1984.
- 56. 1984 'Catastrophes in the Air', Less Than One, pp. 268-303.
- 57. 1984 'On "September 1, 1939" by W.H. Auden', *Less Than One*, pp. 304-356.
- 58. 1984 'Naša anketa: Kontinentu 10 let' (various writers, including Brodsky, comment on *Kontinent*), *Kontinent*, No. 40, 1984, p. 424; reprinted in *Russkaja mysl*', No. 3525, July 12, 1984, p. 11.

- 59. 1985 'Putešestvie v Stambul', Kontinent, No. 46, 1985, pp. 67-111; as 'Flight from Byzantium' in New Yorker, Vol. 61, No. 36, Oct. 28, 1985, pp. 39-80; in The Best American Essays of 1986. New York 1986, pp. 25-56, transl. by Alan Myers and Brodsky; reprinted in Iosif Brodskij razmerom podlinnika. Tallin 1990, pp. 10-44; in Petropol' al'manach, No. 3, 1991, pp. 33-66; also in Gorod i mir. Sankt-Peterburg 1991, pp. 11-48; in Forma vremeni, 1992, Vol. 2, pp. 357-395; in Naberežnaja neiscelimych, 1992, pp. 147-181 and in Sočinenija Iosifa Brodskogo, 1995, Vol. IV, pp. 126-164; included in Less Than One, pp. 393-446.
- 60. 1985 'Why Milan Kundera is Wrong about Dostoevsky', New York Times Book Review, Febr. 17, 1985, p. 31; reprinted in Cross Currents: A Yearbook of Central European Culture, No. 5, 1986, pp. 477-483.
- 61. 1985 'In Memoriam: Carl R. Proffer', letter to the Editor, *New York Review of Books*, Vol. 32, No. 5, March 28, 1985, p. 45.
- 62. 1985 'Literature and War A Symposium: The Soviet Union', *TLS*, No. 4285, May 17, 1985, pp. 543-544.
- 63. 1985 'Letter to the Editor', *TLS*, No. 4317, Dec. 27, 1985, p. 1481, response to Ian Hamilton's review of *Spender's Journals, TLS*, Nov. 22, 1985, pp. 1307-1308.
- 64. 1985 'In a Room and a Half', Less Than One, pp. 447-501; reprinted in New York Review of Books, Vol. 33, Febr. 27, 1986, pp. 40-48 and in Smena, No. 64-65, March 20, 1991, p. 5 and No. 70-71, March 27, 1991, pp. 4-5; published as a separate book, V polutora komnatach. Moskva 1991; reprinted as 'Poltory komnaty' in Novyj mir, No. 2, 1995, pp. 61-85, transl. by Dm. Čekalov.
- 65. 1986 'The Meaning of Meaning', New Republic, Vol. 194, No. 3, Jan. 20, 1986, pp. 32-35; review of The King of Time: Selected Writings of the Russian Futurian V. Khlebnikov; the review includes Brodsky's transl. of Chlebnikov's poem 'A Zoo'.
- 66. 1986 'Translating Khlebnikov' (an exchange of letters between Brodsky and Henryk Baran), New Republic, Vol. 194, No. 10, March 10, 1996, p. 2.
- 67. 1986 'Trofejnoe', Sočinenie Iosifa Brodskogo, 1995, Vol. IV, pp. 184-201, transl. by A. Sumerkin with the author; included as 'Spoils of War' in On Grief and Reason. New York 1995, pp. 3-21; reprinted as 'A Western Boyhood, in Russia' in Harper's, Vol. 292, No. 1750, March 1996, pp. 29-31, 34; and in Threepenny Review, Vol. 16, No. 4, Winter 1996, pp. 6-11.
- 68. 1986 Foreword, An Age Ago: A Selection of Nineteenth-Century Russian Poetry, transl. by Alan Myers. New York 1988, pp. xixix; dated by Jan. 16, 1986; Brodsky also wrote the biographical

notes, pp. 151-171; reprinted as 'Predislovie k antologii russkoj poezii devjatnadcatogo veka', in *Znamja*, No. 6, 1996, pp. 151-154 and 'Iz zametok o poetach XIX veka', pp. 154-155.

- 69. 1986 'O Marke Strende', *Slovo/Word*, No. 20, 1996, pp. 20-21, transl. by Isabelle Mizrahi; Brodsky's introduction to a reading by Mark Strand at the Metropolitan Museum of Art in New York, Nov. 1986.
- 70. 1986 'A Place as Good as Any', *The Tanner Lectures on Human Values, IX.* Salt Lake City-Cambridge 1988, pp. 269-276; included in *On Grief and Reason*, pp. 35-43; dated by 1986.
- 71. 1987 'A Cambridge Education', TLS, No. 4374, Jan. 30, 1987, pp. 99-100; a review of Conspiracy of Silence. The Secret Life of Anthony Blunt by B. Penrose and S. Freeman.
- 72. 1987 'Parižskomu forumu "Literatura bez granic", Russkaja mysl', No. 3701, Nov. 27, 1987, p. 9; reprinted in Glasnost', vyp. 12, 1987, p. 41.
- 73. 1987 Nobel Lecture, first published as a bilingual pamphlet by the Nobel Foundation, as 'Nobelevskaja lekcija 1987', Kontinent (Special'noe priloženie), No. 55, pp. 3-14; and Mitin žurnal, No. 18, Nov./Dec. 1987, pp. 286-297; reprinted in Dictionary of Literary Biography Yearbook: 1987. Detroit 1988, pp. 13-19; as 'Uncommon Visage' in New Republic, Vol. 198, Jan. 4-11, 1988, pp. 27-30, transl. by B. Rubin; as 'One who finds himself in this sort of dependence on language, as "I guess, what they call a poet"' (excerpt), Chronicle of Higher Education, Vol. 34, Jan. 6, 1988, p. B3; as 'The Politics of Poetry' (excerpt) in Sunday Times Books. London, Jan. 10, 1988, p. G2; as 'Nobel Lecture' in Index on Censorship, Vol. 17, Febr. 1988, pp. 12-15; as 'Nobel Lecture, 1987' in Brodsky's Poetics and Aesthetics, eds. L. Loseff and V. Polukhina. London 1988, pp. 1-11; as 'Uncommon Visage' in Poets and Writers, Vol. 16, No. 2, March/April 1988, pp. 13-24; as 'Nobelevskaja lekcija' in Knižnoe obozrenie, No. 24, June 10, 1988, pp. 8-9; in Stichotvorenija. Tallin 1991, pp. 5-18; in Forma vremeni. Minsk 1992, Vol. 2, pp. 450-462; in Naberežnaja neiscelimych, 1992, pp. 182-193; in Sočinenija Iosifa Brodskogo. Sankt-Peterburg 1992, Vol. 1, pp. 5-16; in Izbrannye stichotvorenija. Moskva 1994, pp. 464-475; in Georgia Review, Vol. 49, No. 1, Spring 1995, pp. 199-208; included in Nobel Lectures in Literature, 1981-1990. London 1994; included as 'Uncommon Visage. The Nobel Lecture' in On Grief and Reason, pp. 44-58.
- 74. 1987 'Acceptance Speech', New York Review of Books, Vol. 34, Jan. 21, 1988, p. 20; included in On Grief and Reason, pp. 59-61.
- 75. 1987 'The Condition We Call "Exile", New York Review of Books, Vol. 34, No. 21, Jan. 21, 1988, pp. 16-20; a paper written for a

conference on exiles held by the Wheatland Foundation in Vienna, Dec. 1987; reprinted in *Literature in Exile*, ed. by John Glad. Durham, N.C. 1990, pp. 100-109; in *Renaissance and Modern Studies: Writing in Exile*, Vol. 34. Nottingham 1991, pp. 1-8; in *Altogether Elsewhere: Writers on Exile*. London-Boston 1994, pp. 3-11; included as 'The Condition We Call Exile, or Acorns Aweigh' in *On Grief and Reason*, pp. 22-34.

- 76. 1988 A letter in response to Raymond C. van Leeuwen's criticism of 'Slave, Come to my Service!', *New York Review of Books*, Vol. 35, No. 4, March 17, 1988, p. 45.
- 77. 1988 'How to Read a Book', New York Review of Books, June 12, 1988, pp. 1, 25-27; text of an address delivered at the opening of the first book fair in Turin, Italy, May 18, 1988; included in On Grief and Reason, pp. 96-103.
- 78. 1988 'Speech at the Stadium', a commencement address delivered at the University of Michigan, Ann Arbor, Dec. 1988; the first publication as 'Some Tips' in *Michigan Today*, Febr. 1989, pp. 4-5; included in *On Grief and Reason*, pp. 138-148.
- 79. 1988 'K jubileju Inny Lisnjanskoj', *Russkaja mysl'*, No. 3731, June 1, 1988, p. 10.
- 1988 'A Cat and a Half', *Interview*, Vol. 18, No. 12, Dec. 1988, pp. 192-193, 202; in October, Brodsky recorded some reflections on tape before leaving for a Belgrade poetry reading.
- 81. 1988 Introduction to Aleksandr Kushner, *Apollo in the Snow*. New York 1991, pp. ix-xii; London 1991, pp. ix-xii, dated by 1988.
- 82. 1989 'Posleslovie' to Stichotvorenija Anatolija Najmana. Tenafly, NJ 1989, pp. 90-93.
- 83. 1989 'Not me (on Sylvia Plath)', a letter to *The Guardian*, Aug. 14, 1989, p. 18.
- 84. 1989 'The crimes done in that place were not the work of Christians', *International Herald Tribune*, No. 33, 142, Sept. 13, 1989, p. 5; reprinted as 'Otkrytoe pis'mo Iosifa Brodskogo', *Russkaja mysl'*, No. 3791, Sept. 22, 1989, p. 3.
- 85. 1989 'Anketa Vestnika', Vestnik, No. 156/II, pp. 101-102; Brodsky's response to a questionnaire on Achmatova.
- 86. 1989 'Words for Salman Rushdie', New York Times Book Review, March 12, 1989, p. 28.
- 87. 1989 'Isaiah Berlin at Eighty', New York Review of Books, Vol. 36, No. 13, Aug. 17, 1989, pp. 44-45; reprinted in Isaiah Berlin: A Celebration. Chicago 1991; reprinted as 'Isaja Berlin v 80 let' in Naberežnaja neiscelimych, 1992, pp. 194-204, transl. by G. Daševskij.
- 88. 1989 'Poėzija sut' suščestvovanija duši', *Russkaja mysl'*, No. 3790, Aug. 25, 1989, p. 5.

- 89. 1989 'Zametka dlja enciklopedii', on VI. Ufljand, Russkaja mysl', No. 3780, June 16, 1989, p. 8; reprinted in Avrora, No. 11. Leningrad 1989, p. 82.
- 90. 1989 In Praise of Boredom', a commencement address delivered at Dartmouth College, in July 1989; as 'Boredom's Uses' in Dartmouth Alumni Magazine, Oct. 1989, pp. 30, 32-34; as 'Listening to Boredom' in Harper's, Vol. 290, No. 1738, March 1995, pp. 11-13; included in On Grief and Reason, pp. 104-113.
- 91. 1989 Watermark. New York-London 1992, dated by Nov. 1989; reprinted as 'Fondamenta degli incurabili', Oktjabr', No. 4, April 1992, pp. 179-205, transl. by G. Daševskij, and also *in* Naberežnaja neiscelimych, 1992, pp. 205-254; as 'In the Light of Venice' (excerpt) in New York Review of Books, Vol. 49, No. 11, June 11, 1992, pp. 30-32.
- 92. 1989 Introduction to Yuz Aleshkovsky, *The Hand*. New York 1990, pp. vii-xii; dated by Dec. 1989; reprinted in Juz Aleškovskij, *Sočinenija v trech tomach*. Moskva 1996.
- 93. 1989 'V podderžku "Kontinenta"', *Russkaja mysl*', No. 3797, Oct. 13, 1989, p. 4.
- 94. 1990 'O Sereže Dovlatove', Slovo/Word, No. 9, pp. 8-14; in Russian and English, 'About Sergej Dovlatov', transl. by Brian Baer; reprinted in Nezavisimaja gazeta, Oct. 29, 1991, p. 7; in Zvezda, No. 2, Febr. 1992, pp. 4-6; in Sergej Dovlatov, Sobranie prozy v trech tomach. Sankt-Peterburg 1993, pp. 355-362; in Petropol', Vol. 5, 1993, pp. 167-172.
- 95. 1990 Introduction 'In Praise of Gray', to L. Poliakov, *Russia: A Portrait*. New York 1991, pp. 5-9; dated by April 1990.
- 96. 1990 'Poezija kak forma soprotivlenija real'nosti', Russkaja mysl', No. 3829, May 25, pp. I, XII; foreword to a Polish edition of T. Venclova's poetry, transl. by S. Baranczak; reprinted as 'Poetry as a Form of Resistance to Reality' in *PMLA*, Vol. 107, No. 2, March 1992, pp. 220-225, transl. by A. Sumerkin and Jamey Cambrell.
- 97. 1990 'The Poet, the Loved One and the Muse', *TLS*, No. 4569, Oct. 26/Nov. 1, pp. 1150, 1160; the first annual TLS Lecture, delivered at the British Academy, Oct. 12, 1990; reprinted as 'The Muse is Feminine and Continuous', in *Literary Half-Yearly*, Vol. 32, Jan. 1991, pp. 21-33; included as 'Alter Ego' in *On Grief and Reason*, pp. 81-95.
- 98. 1990 'View from the Merry-Go-Round', Unesco Courier, No. 43, June 1990, pp. 30-36; reprinted as 'Vzgljad s karuseli' in Kur'er Junesko, Aug. 1990, pp. 31-36.
- 99. 1991 'Materialy Rimskoj vstreči', Kontinent (special'noe priloženie), No. 66, Jan. 1991, pp. 374-375.

100.	1991	'Predislovie' to Evgenij Rejn, <i>Protiv časovoj strelki</i> . Tenafly, NJ 1991, pp. 5-13; reprinted as 'Tragičeskij ėlegik. O poėzii Evgenija Rejna' in <i>Znamja</i> , No. 7, 1991, pp. 180-184; reprinted in Evgenij Rejn's <i>Izbrannoe</i> . Moskva-Sankt-Peterburg 1992, pp.
		5-13; reprinted in <i>Wilson Quarterly</i> , Vol. 18, No. 4, Autumn 1994, pp. 100-103.
101.	1991	'Predislovie', Vladimir Gandel'sman: Stichi, <i>Kontinent</i> , No. 66, 1991, pp. 7-8.
102.	1991	'S mirom deržavnym ja byl liš' rebjačeski svjazan', Man- delstam Centenary Conference: Materials from the Mandelstam Centenary Conference/Stoletie Mandel'štama: materialy simpo- ziuma 1991, eds. R. Aizlewood and D. Myers. Tenafly, NJ 1994, pp. 9-17.
103.	1991	'An Immodest Proposal', New Republic, Vol. 205, No. 20, Nov. 11, pp. 31-36; revised version of Brodsky's inaugural address as Poet Laureate/Consultant in Poetry at the Library of Congress, delivered in Washington D.C., Oct. 2, 1991; reprinted as 'Laureate of the Supermarket' in Poetry Review, Vol. 81, No. 4, 1992, pp. 4-8; included in On Grief and Reason, pp. 198-211.
104.	1991	'A Thousand Days of the Fatwa: The Rushdie Affair Reconsidered', <i>TLS</i> , No. 4627, Nov. 19, 1991, p. 13.
105.	1991	Introduction to Anatoly Naiman, Remembering Anna Akhma- tova. London 1991, pp. ix-xiii.
106.	1991	'Profile of Clio', <i>New Republic</i> , Vol. 208, No. 5, Febr. 1, 1993, pp. 60-67; included in <i>On Grief and Reason</i> , pp. 114-137; de- livered as the Huizinga Lecture at the University of Leiden in 1991.
107.	1991	'International Books of the Year: A Further Selection from Six- teen Writers', <i>TLS</i> , No. 4628, Dec. 13, 1991, p. 13.
108.	1992	'Collector's Item', New Republic, Vol. 206, No. 16, April 20, 1992, pp. 19-33; reprinted in The Best American Essays of 1993. New York 1993, pp. 8-46; included in On Grief and Reason, pp. 149-197, dated by 1991; reprinted as 'Kollekcionnyj ekzempljar' in Novyj žurnal, No. 195, June 1994, also in Zvezda, No. 4, April 1995, pp. 3-23, corrected and revised; and in Sočinenija Iosifa Brodskogo, 1995, Vol. IV, pp. 202-246, transl. by A. Sumerkin and the author.
109.	1992	'What the Moon Sees', Yale Review, Vol. 80, No. 3, June 1992, pp. 18-22.
110.	1992	'Poèty o poète: Anketa "LG", <i>Literaturnaja gazeta</i> , No. 5418, Oct. 7, 1992, p. 6; Brodsky's response to a questionnaire on Cvetaeva.
111.	1993	On Vadim Mesiats, a letter to A. Fridman, <i>Literaturnaja gazeta</i> , No. 5432, Jan. 27, 1993, p. 5.

252		Valentina Polukhina and Thomas Bigelow
112.	1993	'Zbigniew Herbert, Selected and Introduced by Joseph Brodsky',
113.	1993	Wilson Quarterly, Vol. 17, No. 1, Winter 1993, pp. 112-117. 'Weldon Kees, Selected and Introduced by Joseph Brodsky',
114.	1993	Wilson Quarterly, Vol. 17, No. 2, Spring 1993, pp. 92-98. 'C.P. Cavafy, Selected and Introduced by Joseph Brodsky',
115.	1993	Wilson Quarterly, Vol. 17, No. 3, Summer 1993, pp. 96-103. 'Sextus Propertius, Selected and Introduced by Joseph Brodsky',
116.	1993	Wilson Quarterly, Vol. 17, No. 4, Autumn 1993, pp. 86-89. Preface to Urban Romances and Other Stories by Yury Milo-
117.	1993	slavsky. Ann Arbor 1994, pp. iv-vi; dated by Nov. 1993. 'Blood, Lies and the Trigger of History', New York Times, August 4, 1993, p. A19; editorial on U.S. policy towards Bosnia; reprinted as Preface to Sarajevo: A War Journal by Zlatko
118.	1993	Dizdarevich. New York 1993, pp. ix-xiii. Brodsky's comments on Margarita Ivensen's poetry; a reply to Agda Shor-Ivensen's letter, dated July 1993, in <i>Literaturnaja ga- zeta</i> , No. 5580, Dec. 6, 1995, p. 6.
119.	1994	'The Post-Communist Nightmare: An Exchange', New York Review of Books, Vol. 41, No. 4, Febr. 17, 1994, pp. 28-30; included as 'Letter to the President' in On Grief and Reason, pp. 212-222.
120.	1994	'Peter Huchel, Selected and Introduced by Joseph Brodsky', Wilson Quarterly, Vol. 18, No. 1, Winter 1994, pp. 100-107.
121.	1994	'On Grief and Reason', an essay on Robert Frost, New Yorker, Vol. 70, No. 30, Sept. 26, 1994, pp. 70-85; included in On Grief and Reason, pp. 223-266; reprinted in Homage to Robert Frost, Joseph Brodsky, Seamus Heaney, Derek Walcott. New York 1996, pp. 5-56.
122.	1994	'Homage to Marcus Aurelius', Artes, 1994, pp. 39-55; reprinted in Alexander Lieberman's Campidoglio: Michelangelo's Roman Capitol. New York 1992, pp. 28-60; in The Best American Es- says of 1995. New York 1995, pp. 1-26; included in On Grief and Reason, pp. 267-298; reprinted as 'Pamjati Marka Avrelija' in Inostrannaja literatura, No. 7, 1995, pp. 254-267, transl. by E. Kasatkina.
123.	1994	Wooing the Inanimate. Four Poems by Thomas Hardy', deliver- ed to the students enrolled in 'Subject Matter in Modern Lyric Poetry' at Mount Holyoke College, Fall 1994; first published as 'Introduction' to <i>The Essential Thomas Hardy</i> , Selected and In- troduced by Joseph Brodsky. Hopewell 1995, pp. 3-66; reprinted as 'Wooing the Inanimate. Four Poems by Thomas Hardy' in <i>Partisan Review</i> , Vol. 62, No. 3, Summer 1995, pp. 351-371, 459-480; included in <i>On Grief and Reason</i> , pp. 312-375.
124.	1994	'Ninety Years Later', On Grief and Reason, pp. 376-427.

- 125. 1994 'Veršiny velikogo treugol'nika', Marina Tsvetaeva, One Hundred Years. Modern Russian Literature and Culture. Studies and Texts, Vol. 32. Berkeley 1994; reprinted in Zvezda, No. 1, 1996, pp. 225-232.
- 126. 1994 'Kommentarii', *Peresečennaja mestnost'. Putešestvie s kommentarijami*, compiled and edited by Petr Vajl'. Moskva 1995, pp. 147-183; Brodsky's commentary on his poems about the USA, Mexico, England, Germany, Holland, France, Portugal, Sweden and Italy.
- 127. 1995 'Posleslovie' to Denis Novikov's Okno v janvare. Tenafly, NJ 1995, pp. 97-100; reprinted in *Literaturnaja gazeta*, No. 5591, Febr. 28, 1996, p. 5.
- 128. 1995 'Remember her', a review of H. Purcell's *Dido and Aeneas* and B. Britten's *Curlew River*, *TLS*, No. 4825, Sept. 22, 1995, p. 19.
- 129. 1995 'A Cat's Meow', delivered at a symposium organized by the Foundation for Creativity and Leadership and held in Zermatt, Switzerland, in January 1995; as 'The Inaugural John W. Draper Lecture' delivered March 31, 1995, Elmer Holmes Bobst Library, New York, John W. Draper Masters Program in Liberal Studies, Graduate School of Arts and Sciences, New York University, 1995; included in On Grief and Reason, pp. 299-311.
- 130. 1995 'Letter to Horace', *The Boston Review*, Vol. 20, No. 6, Dec./Jan. 1995-1996, pp. 13-17, 19; included in *On Grief and Reason*, pp. 428-458.
- 131. 1995 'In Memory of Stephen Spender', On Grief and Reason, pp. 459-484; reprinted as 'English Lessons from Stephen Spender', in The New Yorker, Vol. 71, No. 3, Jan. 8, 1996, pp. 58-67; excerpt in Los Angeles Times Book Review, Febr. 4, 1996, p. 4.
- 132. 1995 'The Writer in Prison', New York Times Book Review, Oct. 1996, pp. 24-25; reprinted as an introduction to This Prison Where I Live: The Pen Anthology of Imprisoned Writers, ed. by Siobhan Dowd. New York-London 1996, pp. xi-xv; the introduction is dated Dec. 1995.
- 133. 1995 'Foreword' to Peter Viereck's New Book *Tide and Continuities:* Last and First Poems; An Introduction to a Book...', Boulevard, Vol. 10, No. 3, Fall 1995, pp. 114-116.
- 134. 1995-1996 'The Russian Academy in Rome: Preliminary Notes', New York Review of Books, Vol. 43, No. 5, March 21, 1996, p. 45.

135. 1996 'Poslednee publičnoe vystuplenie Iosifa Brodskogo pered russkojazyčnoj auditoriej v izdatel'stve Slovo-Word na večere Aleksandra Kušnera', *Slovo/Word*, No. 20, 1996, pp. 10-12.

136. 1996 'Pis'mo Iosifa Brodskogo Džejmsu Rajsu ot 3 janvarja 1996 goda', *Znamja*, No. 6, June 1996, pp. 147-148, transl. with commentary by Lev Loseff.